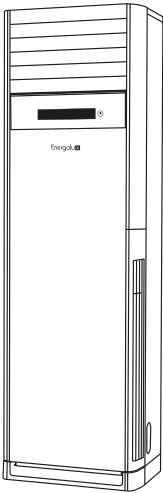


Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

КОНДИЦИОНЕРЫ ВОЗДУХА
колонного типа



ESAP24P7_HR2 |
ESAP48P7_HR2 |
ESAP60P7_HR2 |

ESAU24P7_HR2
ESAU48P7_HR2
ESAU60P7_HR2

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.
Дизайн прибора может незначительно отличаться от представленного в данном руководстве.

Содержание

- 2 Используемые обозначения
- 3 Правила безопасности
- 3 Назначение
- 3 Рекомендации по экономии электроэнергии
- 4 Устройство кондиционера
- 5 Панель управления
- 7 Управление кондиционером
- 14 Технические характеристики
- 15 Уход и обслуживание
- 16 Поиски и устранение неисправностей
- 18 Срок эксплуатации
- 18 Утилизация прибора
- 18 Дата изготовления
- 18 Гарантия
- 18 Комплектация
- 19 Сертификация продукции
- 20 Протокол о приемке оборудования после проведения пусконаладочных работ
- 21 Протокол тестового запуска
- 22 Гарантийный талон

Используемые обозначения



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм.
2. Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.

3. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
5. Кондиционер должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.
6. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
7. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
8. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
9. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности



ВНИМАНИЕ!

- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.



ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легко воспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера – это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.



ОСТОРОЖНО!

- Не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т. к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно, если в нем находятся дети или инвалиды.

Назначение

Прибор предназначен для охлаждения, обогрева, осушения и вентиляции воздуха.

Рекомендации по экономии электроэнергии

Выполнение следующих рекомендаций обеспечит экономию электроэнергии:

- Не направляйте поток обработанного воздуха непосредственно на людей.
- Поддерживайте комфортную температуру воздуха, избегайте переохлаждения и перегрева помещения.
- В режиме охлаждения не допускайте попадания прямых солнечных лучей в помещение, закрывайте окна шторами.
- Во избежание утечки охлажденного или нагретого воздуха из помещения не открывайте без необходимости двери и окна.
- Для включения и отключения кондиционера в заданное время пользуйтесь таймером.
- Во избежание снижения эффективности или выхода кондиционера из строя не загромождайте посторонними предметами воздухозаборную и воздуховывпускную решетки.
- При длительном перерыве в работе отключите кондиционер от сети электропитания и извлеките элементы питания из пульта управ-

ления. Когда кондиционер подключен к сети электропитания, электроэнергия потребляется, даже если кондиционер не работает. При возобновлении эксплуатации подключите кондиционер к сети электропитания за 12 часов до начала работы.

- Загрязненный воздушный фильтр снижает

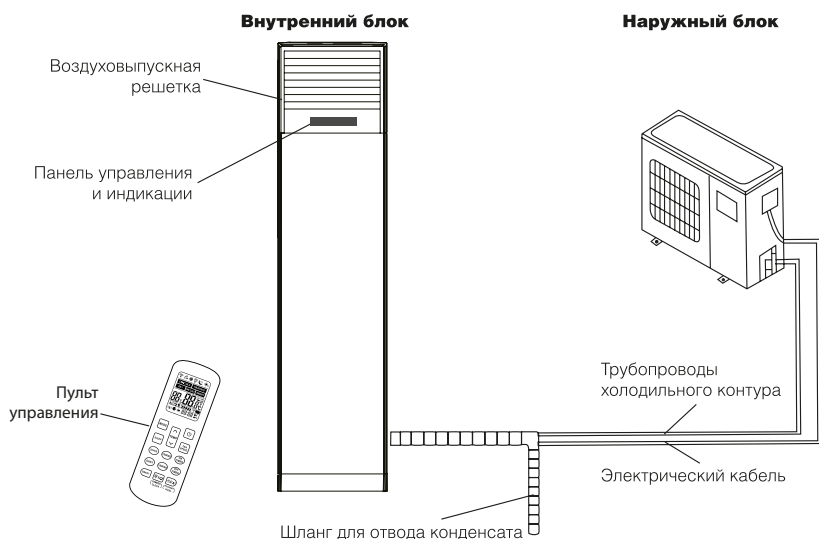
эффективность охлаждения и нагрева, поэтому чистите его каждые две недели.

Устройство кондиционера

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления и индикации внутреннего блока.

ПРИМЕЧАНИЕ

Приобретенный Вами кондиционер может отличаться от кондиционера, схематично изображенного на рисунке.



Панель управления



Управление кнопками

1. Кнопка ON/OFF

Для включения/выключения кондиционера

2. КНОПКИ УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ

Используются для регулировки заданной температуры.

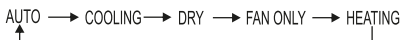
При каждом нажатии кнопки $+ / \odot / \text{TEMP}$ температура повышается на 1°C;

При каждом нажатии кнопки $- / \odot / \text{TEMP}$ температура понижается на 1°C;

3. КНОПКА РЕЖИМА

Для выбора режима работы.

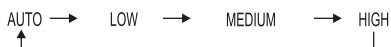
При каждом нажатии кнопки «MODE» режим работы изменяется последовательно:



4. КНОПКА СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА

Для выбора скорости внутреннего вентилятора.

При каждом нажатии кнопки «FAN» / FAN скорость вентилятора изменяется последовательно:



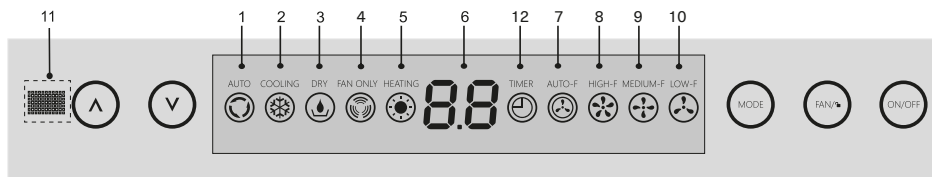
Автоматический режим работы вентилятора недоступен, когда кондиционер работает только в режиме вентиляции.

Настройка скорости работы вентилятора недоступна в режиме осушения.

Данную кнопку также можно использовать для разблокировки панели управления на корпусе кондиционера. Панель управления на корпусе кондиционера автоматически заблокируется, если устройство находится в режиме ожидания более 1 минуты.

Удерживайте кнопку «FAN» / «FAN+ FAN » в течение 3 секунд для разблокировки панели управления на корпусе кондиционера.

Пульт дистанционного управления остается работоспособным, даже когда панель управления на корпусе кондиционера заблокирован.



Индикация дисплея

1. Индикатор автоматического режима
2. Индикатор режима охлаждения
3. Индикатор режима осушения
4. Индикатор режима вентиляции
5. Индикатор режима обогрева
6. Индикатор температуры: отображает заданную температуру или температуру в помещении.
7. 8. 9. 10. Индикатор заданной скорости вентилятора.
7. Индикатор автоматической скорости вентилятора
8. Индикатор высокой скорости вентилятора
9. Индикатор средней скорости вентилятора
10. Индикатор низкой скорости вентилятора
11. Индикатор приема сигнала
12. Индикатор работы таймера

Управление кондиционером

Кнопка MODE

Нажмите данную кнопку, чтобы выбрать режим работы.

Кнопка TEMP

Используются для регулировки температуры, установки таймера и времени.

Кнопка SLEEP

Используется для включения/выключения режима SLEEP.

Кнопка POWER

При нажатии кнопки прибор будет запущен, если подано питание или остановлен, если работал.

Кнопка FAN SPEED

Используется для выбора скорости вращения вентилятора в порядке:

Auto - Higher - High - Medium - Low - Lower

Кнопка SUPER

Используется, чтобы включить/выключить режим быстрого охлаждения/нагрева.

Быстрое охлаждение: высокая скорость вращения вентилятора 16°.

Быстрый нагрев: Скорость нагрева «auto», 30°.

Кнопка SWING

Используется для включения/выключения качания горизонтальных жалюзи и выбора желаемого положения.

Кнопка ON TIMER

Используется для установки времени включения/выключения прибора по таймеру.

Кнопка QUIET

Используется для включения или отключения режима QUIET.

Самая низкая скорость вращения вентилятора и самый низкий уровень шума.

Кнопка SWING

Используется для включения/выключения качания вертикальных жалюзи и выбора желаемого направления воздушного потока.

Кнопка OFF TIMER

Используется для установки времени включения/выключения прибора по таймеру.

Кнопка SMART

Включение/выключение режима SMART.

Кнопка DIMMER

Нажатие включает дисплей внутреннего блока. Нажмите любую кнопку, чтобы включить его.

Кнопка CLOCK

Используется для установки текущего времени.

Кнопка ECONOMY

Используется для включения/выключения режима ECONOMY.

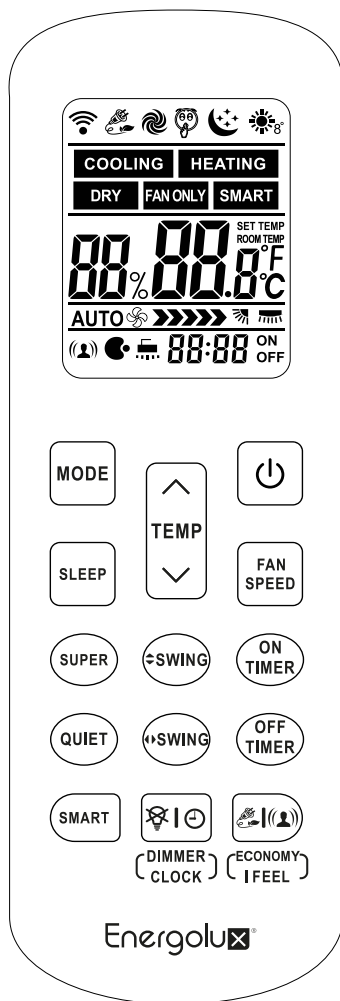
Кнопка IFEEL

Используется для включения/отключения режима IFEEL. При включенном режиме IFEEL контроль температуры осуществляется с учётом датчика температуры в пульте ДУ.

+8°C HEAT (опция)



Используется для включения/выключения режима +8°C



Индикация дисплея

COOLING	Охлаждение	DRY	Осушение	FAN ONLY	Вентиляция	HEATING	Обогрев	SMART	Индикатор SMART
Auto	Скорость Auto	Скорость Higher	Скорость Higher	Скорость High	Скорость High	Скорость Medium	Скорость Low	Скорость Low	Скорость Low
	Скорость Lower	Скорость режима QUIET	Скорость режима QUIET	Скорость режима ECONOMY	Скорость режима ECONOMY	Скорость режима SUPER	Скорость режима SLEEP	Скорость режима SLEEP	Скорость режима SLEEP
IFEEL		Индикатор установленной температуры	Индикатор установленной температуры	Установленный таймер	Установленный таймер	Текущее время	Текущее время	Индикатор +8°C	Индикатор +8°C

Пульт управления

Как вставить батарейки

1. Снимите крышку отсека по направлению стрелки.
2. Вставьте новые батарейки соблюдая полярность.
3. Закройте крышку отсека батареек.



Примечание:

Используйте две (2) батарейки LR03AAA (1,5 В). Не используйте аккумуляторные батарейки. Когда экран тускнеет, необходимо заменить батарейки на новые такого же типа.

Хранение и использование пульта ДУ

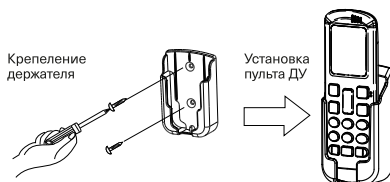
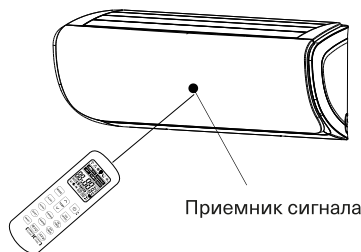
Пульт может быть закреплен на стене с помощью держателя.

Примечание:

Держатель для пульта кондиционера не является обязательным аксессуаром, и не входит в комплект поставки.

Для управления кондиционером с помощью пульта ДУ, направьте пульт на кондиционер.

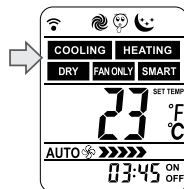
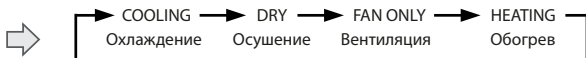
С помощью пульта ДУ можно управлять кондиционером на расстоянии до 7 м, направляя пульт на приемник сигнала на внутреннем блоке



Установка режима работы кондиционера

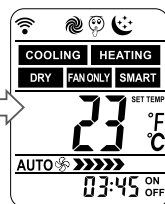
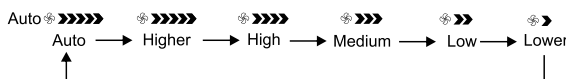
Последовательно нажимайте на кнопку MODE. Режимы работы сплит-системы изменяются в следующей последовательности:

Последовательно нажимайте на кнопку MODE. Режимы работы сплит-системы изменяются в следующей последовательности:



Скорость вращения вентилятора

Каждое нажатие кнопки FAN изменяет скорость вращения вентилятора:



В режиме FAN, скорость «Auto» недоступна.

В режиме DRY скорость вентилятора устанавливается на Auto, кнопка FAN SPEED недоступна.

Установка температуры

Нажмите  1 раз, чтобы увеличить значение температуры на 1 °C

Нажмите  1 раз, чтобы уменьшить значение температуры на 1 °C

Диапазон температуры	
*Охлаждение, Обогрев	16 °C ~ 30 °C
**Осушение	±7 °C
Вентиляция	Изменение температуры недоступно




Примечание:

В режиме DRY, можно повышать и снижать температуру с помощью пульта дистанционного управления, если вы все еще чувствуете себя неудобно.

Одновременно нажмите и держите нажатыми кнопки  и  в течение 2 секунд для того, чтобы изменить единицу измерения температуры с °C на °F и наоборот.

Включение кондиционера

Нажмите кнопку,  когда прибор получит сигнал, загорится индикатор работы RUN на внутреннем блоке.

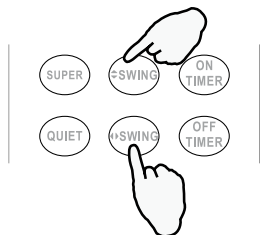


Примечание:

Смена режимов работы в ходе эксплуатации может занимать до 3-х минут. При смене режима COOLING на HEATING воздушный поток будет подан в течении 2-3 минут, после того, как теплообменник внутреннего блока прогреется.

Управление воздушным потоком



Вертикальный поток (горизонтальный поток) автоматически устанавливается в определенном положении в зависимости от режима работы при включении кондиционера.



Управление воздушным потоком



Вертикальный поток (горизонтальный поток) автоматически устанавливается в определенном положении в зависимости от режима работы при включении кондиционера.

Режим работы	Направление потока воздуха
Охлаждение, осушение	Горизонтально
*Обогрев, вентиляция	Вниз



Направление потока также может быть изменено нажатием на пульте ДУ клавиши  .

**Режим обогрева имеется только в моделях с теплонасосом.*

Управление вертикальным воздушным потоком (с пульта ДУ)

Нажмите кнопку  один раз – вертикальные жалюзи автоматически начнут качаться вверх-вниз. Нажмите кнопку  снова, во время качания жалюзи, что-бы зафиксировать их в необходимом положении.

Управление горизонтальным воздушным потоком (с пульта ДУ)

Нажмите кнопку  один раз – горизонтальные жалюзи автоматически начнут качаться вправо-влево. Нажмите кнопку  снова, во время качания жалюзи, чтобы зафиксировать их в определенном положении.



Примечание:

Если кондиционер не оснащен функцией 4D Air Flow, вы можете самостоятельно отрегулировать горизонтальный воздушный поток (для некоторых моделей эта возможность не доступна).



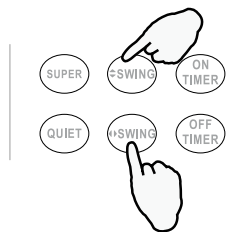
Примечание:

Не поворачивайте вертикальное жалюзи вручную, в противном случае может произойти сбой. Если это произойдет, сначала выключите блок, далее отключите питание, а затем вновь подключите блок к электросети.

Не рекомендуется использовать вертикальное положение жалюзи в режимах COOLING и DRY - это может привести к образованию на них конденсата.

Режим SMART

Нажмите  кнопку SMART, блок перейдет в режим SMART независимо от того, включен прибор или нет. В этом режиме температура и скорость вентилятора автоматически выставляются в зависимости от температуры в помещении.



Параметры работы автоматически выставляются в зависимости от температуры в помещении.

Температура внутри помещения	Режим работы	Целевая температура
21 °C или ниже	Обогрев	22 °C (72 °F)
21 °C - 23 °C	Вентиляция	
23 °C - 26 °C	Осушение	Температура в помещении понизится на 2 °C
Свыше - 26 °C	Охлаждение	26 °C



Примечание:

Данный режим недоступен для мультифункциональных сплит-систем.



Примечание:

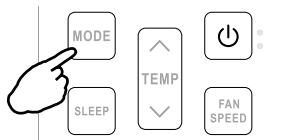
Кнопка SMART неактивна в режиме SUPER.
Кнопка ECONOMY неактивна в режиме SMART.
Нажмите кнопку MODE чтобы выключить режим SMART.

В режиме SMART температура и воздушный поток контролируется автоматически. Однако, классических сплит-систем, вы можете выставить значение температуры на 2 градуса больше или меньше от поддерживаемого, для инверторных сплит-систем вы можете выставить значение температуры на 7 градусов больше или меньше от поддерживаемого, если по-прежнему ощущаете дискомфорт.

Что можно делать в режиме SMART?

Ощущение	Кнопка	Порядок работы
Некомфортно из-за недостаточного воздушного потока.		Скорость вращения вентилятора будет изменяться с каждым нажатием данной кнопки.
Некомфортно из-за неправильного направления воздушного потока.		При нажатии этих кнопок жалюзи начинают менять направление воздушного потока. При повторном нажатии кнопки жалюзи останавливаются, сохраняя необходимый вам угол подачи воздушного потока.

Нажмите кнопку MODE, режим SMART отключится.



Режим SUPER

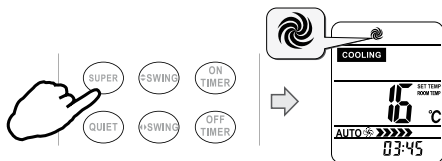
Данный режим используется для быстрого нагрева или охлаждения помещения.

В режиме SUPER можно установить таймер или скорректировать направление воздушного потока.

Как включить режим SUPER?

Быстрое охлаждение:

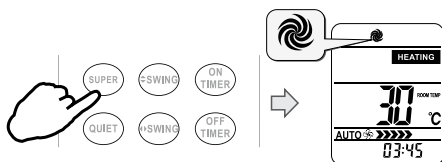
Нажмите кнопку SUPER в режиме охлаждения, осушения или вентиляции. Установленная температура автоматически снижается до 16°C (61°F), при этом скорость вентилятора увеличивается.



Быстрый нагрев:

Нажмите кнопку SUPER в режиме обогрева.

Установленная температура автоматически увеличивается до 30°C(86°F), при этом скорость вентилятора также увеличивается.



Для отключения режима SUPER нажмите кнопку SUPER, MODE, FAN, ON/OFF, QUIET или SLEEP.



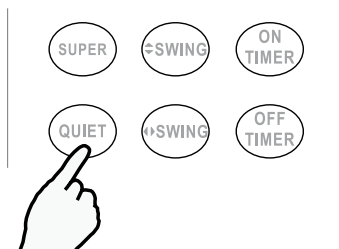
Примечание:

Кнопка SMART недоступна в режиме SUPER.
Кнопка ECONOMY недоступна в режиме SUPER.
Прибор будет работать в режиме SUPER в течение 15 минут, если Вы не отключите данный режим нажатием одной из перечисленных выше кнопок.

Режим QUIET

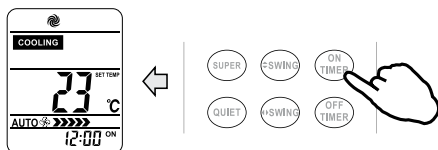
В режиме QUIET кондиционер будет работать с максимально низким уровнем шума при низкой частоте компрессора и низкой скорости вращения вентилятора. Этот режим доступен только для инверторных сплит-систем.

Для отключения режима QUIET нажмите кнопку MODE, FAN SPEED, SUPER, ECONOMY или ON/OFF



Режим TIMER

С помощью кнопки ЗНАК ON TIMER удобно программировать работу устройства: установите таймер перед выходом из дома утром — и к вашему приходу температура в помещении будет именно такой, как вам нравится. Кроме того, можно задать таймер на ночь, чтобы создать идеальные условия для вашего сна.



Как включить таймер?

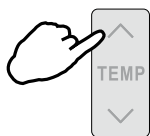
1. Нажмите кнопку TIMER ON.

На экране пульта ДУ загорится надпись "12:00 ON".

2. Нажмите или чтобы уменьшить или увеличить значение на 1 минуту.

Нажмите или в течение 1.5 секунды, чтобы увеличить или уменьшить значение на 10 минут.

Нажмите или более длительно, чтобы изменить значение на 1 час.



3. Когда желаемое время отобразится на дисплее, нажмите кнопку TIMER ON для подтверждения. Вы услышите звуковой сигнал. Индикатор "ON" перестанет светиться на пульте ДУ.

4. Установленное время таймера будет отображаться на пульте ДУ в течение 5 секунд, после этого будут отображаться часы и текущее установленное время

Для отключения функции TIMER нажмите кнопку TIMER ON снова, будет слышен звуковой сигнал.

Для установки таймера на отключение сплит-систему необходимо пройти такие же этапы настройки, но с использованием кнопки TIMER OFF.

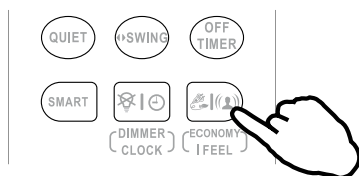
Режим ECONOMY

При включении этой функции кондиционер перейдет в режим пониженного энергопотребления.

! Примечание:

Режим ECONOMY не активен в режимах SUPER и SMART.

Нажмите кнопки ON/OFF, MODE, TEMP, TEMP, FAN SPEED, SLEEP, QUIET или ECONOMY для отключения режима ECONOMY



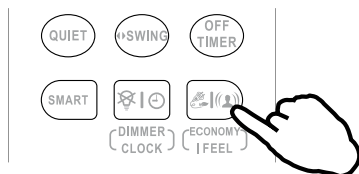
Режим IFEEL

В данном режиме активируется температурный датчик, встроенный в пульт ДУ. Он фиксирует показатели окружающей температуры вблизи пульта ДУ и передаёт их для сплит-системы, которая автоматически корректирует свою работу для поддержания максимально комфортного микроклимата.

Для активации данного режима нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд.

На дисплее отобразится соответствующее режиму изображение, режим IFEEL будет включен.

Для отключения данного режима нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд.

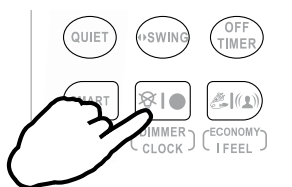


Функция DIMMER

Нажмите кнопку DIMMER для отключения подсветки дисплея внутреннего блока.

! Примечание:

Если подсветка дисплея отключена, то любой прием сигнала внутренним блоком сплит-системы снова активирует подсветку.



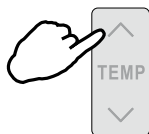
Функция CLOCK

Для установки текущего времени на пульте ДУ:

1. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд. Время начнет мигать на дисплее.



2. Нажмите кнопку или чтобы уменьшить или увеличить значение на 1 минуту. Нажмите или в течение 1.5 секунды, чтобы увеличить или уменьшить значение на 10 минут. Нажмите или более длительное время, чтобы изменить значение на 1 час.



3. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд. Текущее время на пульте ДУ установлено.

Режим SLEEP

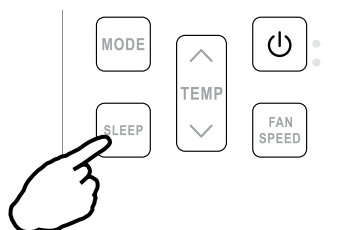
Режим SLEEP доступен в режимах COOLING, HEATING или DRY. В данном режиме создаются наиболее комфортные условия для сна. Прибор автоматически прекратит работу после 8 часов работы. Скорость вентилятора автоматически устанавливается на уровень LOW.

Для активации данного режима нажмите кнопку SLEEP.

В режиме SLEEP установленная температура поднимется на 2°C если прибор работает на охлаждение на протяжении 2 часов. Потом температура зафиксирована. Установленная температура снизится на 2°C если прибор работает на обогрев на протяжении 2 часов. Потом температура зафиксирована.

! Примечание:

В режиме охлаждения установка температуры остаётся неизменной при значениях ≥ 26 °C



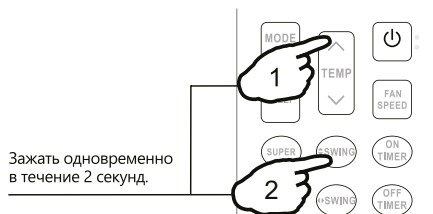
Для отключения данного режима нажмите кнопки SUPER, SMART, MODE, SLEEP, ON/OFF, ECONOMY или FAN SPEED. На дисплее отобразится текущий режим.

Режим «Дежурное отопление» +8°C

Чтобы включить дежурный обогрев +8°C в режиме HEATING нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопки SWING и TEMP . В режиме дежурного отопления +8°C, скорость вращения вентилятора автоматически установится на «AUTO». На дисплее появится индикация режима .

Чтобы выйти из режима +8°C, нажмите любую кнопку кроме ON TIMER, OFF TIMER, CLOCK, DIMMER, IFEEL и SWING. Индикация режима на дисплее погаснет.

В режиме +8°C температура по умолчанию установлена на 8°C. Режим +8°C может быть установлен только тогда, когда кондиционер работает в режиме HEATING.



Зажать одновременно в течение 2 секунд.

Технические характеристики

Модель	Внутренний блок		ESAP24P7_HR2	ESAP48P7_HR2	ESAP60P7_HR2
	Наружный блок		ESAU24P7_HR2	ESAU48P7_HR2	ESAU60P7_HR2
Производительность, кВт	Охлаждение		7,20	14,07	16,12
	Обогрев		8,12	15,50	17,50
Потребляемая мощность, кВт	Охлаждение		2,24	4,33	5,10
	Обогрев		2,19	4,03	4,97
Энергоэффективность, кВт	Охлаждение	EER	3,21/A	3,25/A	3,16/B
	Обогрев	COP	3,71/A	3,85/A	3,52/B
Рабочий ток, А	Охлаждение		10,0	8,5	10,5
	Обогрев		9,5	7,9	9,8
Электропитание наружного блока			1 фаза, 220-240 В, 50 Гц	3 фазы, 380-415 В, 50 Гц *	
Сторона подключения			Наружный блок		
Максимальная длина фреонпровода, м			35	60	60
Максимальный перепад высот, м			15	30	30
Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)			6,35(1/4")	9,52(3/8")	9,52(3/8")
Диаметр газовой трубы,мм (дюймы)			12,7(1/2")	15,88(5/8")	19,05 (3/4")
Внутренний блок			ESAP24P7_HR2	ESAP48P7_HR2	ESAP60P7_HR2
Расход воздуха, м3/ч			1050/1170/1300	1600/1800/2000	1600/1800/2000
Уровень звукового давления , дБ(А)			45/48/51	48/50/52	48/50/52
Диаметр дренажной трубы,мм			32	18	18
Размеры (Ш x В x Г), мм	Без упаковки		500x1760x280	580x1870x380	580x1870x380
	В упаковке		610x1890x410	690x2000x480	710x2040x480
Вес, кг	Без упаковки		31,0	51,0	47,0
			38,0	61,5	63,5
Наружный блок			ESAU24P7_HR2	ESAU48P7_HR2	ESAU60P7_HR2
Расход воздуха, м3/ч			3400	5300	5500
Уровень звукового давления, дБ(А)			56	58	58
Гарантированный диапазон рабочих температур наружного воздуха, °С	Охлаждение		-15 ~ +43		
	Обогрев		-10 ~ +24		
Заводская заправка хладагента, кг			R32/0,675	R32/0,675	R32/0,675
Дополнительная заправка хладагента, г/м			20	60	40
Размеры (ШxВxГ), мм	Без упаковки		860x655x310	975x835x360	900x1170x320
	В упаковке		1000x720x420	1045x960x460	970x1320x430
Вес, кг	Без упаковки		48,0	74,5	81,0
	В упаковке		52,0	83,5	90,0

*Рекомендовано отдельное подключение внутреннего блока - 1 фаза и нейтраль, 220-240 В, 50 Гц

Уход и обслуживание

Внутренний блок



ОСТОРОЖНО!

Перед началом чистки выключите сетевой выключатель.

Для чистки кондиционера пользуйтесь мягкой тканью, смоченной в растворе слабого моющего средства. При чистке воздуховыпускной решетки будьте осторожны, чтобы не сдвинуть направляющие заслонки.



ВНИМАНИЕ!

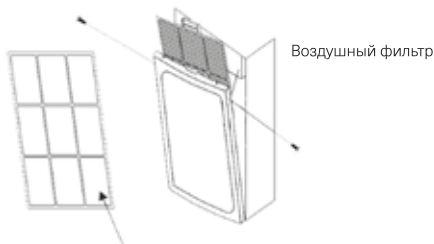
- Не лейте воду на внутренний блок. Это может привести к повреждению внутренних элементов блока и поражению электрическим током.
- Не пользуйтесь для чистки внутреннего блока растворителями и другими химическими активными веществами. Не мойте пластиковый корпус горячей водой.

Воздушный фильтр

Воздушный фильтр поглощает пыль, находящуюся в воздухе, поэтому чистите его каждую неделю. Производительность кондиционера значительно уменьшается, если фильтр загрязнен.

Извлечение фильтра

1. Отверните винты на воздухозаборной решетке, возьмитесь за края решетки и потяните ее вверх.
2. Возьмитесь за рамку воздушного фильтра и извлеките его.



Воздушный фильтр

Чистка воздушного фильтра

Если фильтр не сильно загрязнен, просто очистите его.

Если фильтр сильно загрязнен, промойте его водой и тщательно просушите.

Наружный блок



ВНИМАНИЕ!

- Некоторые компоненты кондиционера имеют острые кромки. Во избежание порезов и ссадин будьте особенно осторожны при чистке этих элементов.
- Периодически проверяйте состояние воздухозаборной и воздуховыпускной решеток наружного блока и очищайте их от мусора.

Техническое обслуживание

Включение кондиционера после длительного хранения

Прежде чем включить кондиционер, уберите посторонние предметы, загораживающие воздухозаборную и воздуховыпускную решетки внутреннего и наружного блока.

Хранение кондиционера по окончании сезона эксплуатации

- Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.
- Отключите кондиционер.
- Механизмы наружного блока требуют регулярного осмотра и чистки, поэтому обратитесь в сервисный центр.

Если кондиционер работает неисправно, выполните указанные ниже рекомендации. Если это не поможет, обратитесь в торговое представительство или сервисный центр фирмы-изготовителя.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправности и их возможные причины:

Неисправность	Возможная причина	Действия
Кондиционер не работает	Перебои в электропитании	Подождите, пока восстановится электропитание
	Вилка неплотно вставлена в розетку	Плотно вставьте вилку в розетку
	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления	Замените элементы питания
	Задано время включения кондиционера по таймеру	Подождите, пока кондиционер включится по таймеру, или отмените настройку таймера
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задана слишком высокая или слишком низкая температура воздуха в помещении	Правильно задайте температуру воздуха
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
Кондиционер работает, но не охлаждает и не обогревает помещение	Действует трехминутная задержка включения компрессора	Немного подождите
	Неправильно задана температура воздуха	Удалите посторонние предметы, затем включите кондиционер. Задайте температуру правильно
Если кондиционер работает неисправно, немедленно отключите электропитание. По вопросам устранения неисправности обратитесь в торговое представительство фирмы-изготовителя, назовите модель кондиционера, условия эксплуатации и неисправность.		

Невозможно изменить настройку

Неисправность	Возможная причина	Действия
Невозможно изменить скорость вращения вентилятора.	На дисплее отображается надпись «AUTO» (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ).	В автоматическом режиме кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора.
	На дисплее отображается надпись "DRY" (ОСУШЕНИЕ).	В режиме осушения кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора. Вручную выбрать скорость вращения вентилятора можно только в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ и ОБОГРЕВ.

На дисплее пульта не отображается значок передачи команд ДУ на внутренний блок

Неисправность	Возможная причина	Действия
При нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ОТКЛ) команда ДУ не передается на внутренний блок	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления.	Команда не передается из-за отсутствия электропитания пульта ДУ. Замените батарейки.

На дисплее не отображается значение температуры

Неисправность	Возможная причина	Действия
На дисплее не отображается значение заданной температуры.	На дисплее отображается надпись FAN ONLY (режим ВЕНТИЛЯЦИИ).	В режиме ВЕНТИЛЯЦИИ задать температуру воздуха нельзя.

С дисплея исчезают значки		
Неисправность	Возможная причина	Действия
По истечении заданного времени работы по таймеру дисплей погас.	Кондиционер отключился по таймеру.	По истечении заданного времени работы по таймеру кондиционер отключается.
По истечении заданного времени работы по таймеру с дисплея исчезла надпись TIMER ON.	Кондиционер включился по таймеру.	По истечении заданного времени по таймеру кондиционер автоматически включается, и на панели управления загорается соответствующий индикатор.
Отсутствует звуковой сигнал, подтверждающий прием команды ДУ		
Неисправность	Возможная причина	Действия
При нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ОТКЛ) пульта ДУ во внутреннем блоке не раздается звуковой сигнал, подтверждающий прием команды	При нажатии кнопки ИК-излучатель пульта ДУ не был направлен на приемник сигналов внутреннего блока.	Направьте ИК-излучатель пульта ДУ на приемник сигналов внутреннего блока и дважды нажмите кнопку ON/OFF

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружении неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблице ниже.

В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в центр технического обслуживания.

Механизмы наружного блока требуют регулярного осмотра и чистки, поэтому обратитесь в сервисный центр.

При обращении в сервисный центр сообщите название модели кондиционера и характер неисправности. Не пытайтесь отремонтировать кондиционер самостоятельно.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эффекты, не связанные с нарушением нормальной работы кондиционера:

1. кондиционер поглощает запах, исходящий от стен и мебели, а затем испускает его в помещение.
2. при работе кондиционера могут быть слышны звуки текущей жидкости. Эти звуки вызваны течением хладагента по межблочным трубопроводам.
3. при включении и отключении кондиционера могут быть слышны щелкающие звуки. Эти звуки вызваны тепловым расширением или сжатием пластмассовых деталей при изменении температуры корпуса.



ОСТОРОЖНО!

Эксплуатация прибора при отрицательных температурах наружного воздуха приведет к серьезной поломке оборудования.

ПРИМЕЧАНИЯ

Трехминутная задержка включения

При пропадании напряжения в сети электропитания кондиционер отключится и включится снова автоматически через 3 минуты после возобновления электропитания.

Данная функция защищает кондиционер от повреждения (только в кондиционерах с режимом обогрева).

- Функция защиты от подачи холодного воздуха в помещение. После включения режима обогрева вентилятор внутреннего блока включается с задержкой 5 минут, что дает возможность теплообменнику внутреннего блока прогреться (при этом загорается индикатор PRE-DEF. (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПОДОГРЕВ – ОТТАИВАНИЕ)).
- Регулирование температуры воздуха. Когда температура воздуха в помещении достигает заданного значения, скорость вращения вентилятора внутреннего блока автоматически уменьшается, а наружный блок отключается.

- Оттаивание. При обмерзании теплообменника наружного блока кондиционер автоматически переключается с режима обогрева на режим оттаивания (приблизительно на 5-10 минут), что ведет к повышению производительности кондиционера (при этом загорается индикатор PRE-DEF. (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПОДОГРЕВ - ОТТАИВАНИЕ).
- В режиме оттаивания вентиляторы внутреннего и наружного блоков не работают. Вода, образовавшаяся в процессе оттаивания теплообменника, сливается из поддона наружного блока.
- Теплопроизводительность. Кондиционер обогревает помещение, используя теплоту, содержащуюся в наружном воздухе (принцип работы теплового насоса), поэтому при низкой температуре наружного воздуха теплопроизводительность кондиционера снижается. Если кондиционер не обеспечивает комфортную температуру воздуха в помещении, то используйте дополнительные отопительные приборы.

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на приборе.

Гарантия

Гарантийное обслуживание кондиционера производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Комплектация

Кондиционер воздуха
(наружный и внутренний блок)
Пульт управления
Держатель пульта